

王
子

中
華

印
記

圖
書

室

印
記



參釋曰淡雲三句頂賓白助成親來嬌滴滴三句頂
上曲須猜做來俺這般四句是謔生語打疊起四句
是惱恿生語

所以不害怕者爲其真相許無差繆也不意如此也
四一箇與前沉醉東風兩一箇相應陋君改去兩一
箇自誇獨得而不敢改此四一箇何也卻早四句遂
借生自誇語調寫之

西廂譜會真耳三五之召曾真自憇其意此正胡然
胡然處近有盱衡抵掌者斷謂見簡已前怒紅之肆

召生以後恨生之愚則會真未嘗有開簡前幾曲子也若謂會真作法須倣崑崙奴傳爲之則小說家亦須着律令矣李卓吾評西廂了無是處而獨於此折云若便成合則張非才子鶯非佳人最爲曉暢會真之奇亦祇奇此一阻耳且卽此一阻亦並無他意忽然決絕卽倏然成就是故奇耳必欲盱衡抵掌強爲立說而刪改舊文無一字本來嗟乎亦獨何也

誰想到湖山邊便忘卻垂楊下挖扎幫之語此花木瓜也花木瓜外看好不中喫須得香美娘處分之此

又預起下處分作一過語大妙李逵負荆劇花木瓜
外看好誤入桃源劇空結實花木瓜徐天池謂以酸
嘲生繆

參釋曰此頂賓白慾惡語而又嘲之

又參曰埤雅云木瓜於熟時鏤紙作花粘之以瀋噀
其上得露日之氣乃紅其花如生名花木瓜

此處分也喬坐衙卽喬作衙妄自尊大之謂青衫淚
劇俺那愛錢娘一日坐八番衙卽此衷腸或作中長
字聲之誤做的箇頂賓白不知罪來言做得這箇罪

也非姦做賊挈是成語雖姦字宜仄賊字宜平與調不合見周德清務頭然元詞每用成語便不拘且賊本平聲姦字在可平可仄之間原非不合如昊天塔劇五臺又爲僧後本莊周夢蝴蝶忘忘有恩處俱可驗且務頭諸論與元曲毫釐不合徃欲徧作引斷以祛其妄因無暇且俟知者若詞隱生王伯良輩竟改此句爲非盜做姦挈陋矣騙馬言跳而上馬比跳牆也合汗衫劇穩拍拍乘舟騙馬任風子劇我騙土牆騰的跳過來可驗俗以騙馬爲哄婦女總是杜撰謝

小姐賢達將欲爲解而先作是語釋以邀其必然然亦詞例如此如欲處分而先爲香美娘句一類

參釋曰第十七折有有意訴衷腸語定知非中長

此雜嘲之而勸其已也十年寡指生爾雅男女無夫

婦並謂之寡故左傳崔杼生成及疆而寡僕參錯之

貌拍合也僕拍了迎風戶半開言半開之戶今錯關

矣山障如山之隔綠慘不明也拂牆如山待月而暗

皆就詩語極嘲之正頂猜詩謎來言只此數語皆誤

猜者一任二語言任君傅粉他無煩畫眉也所謂強

西廂記
風情者也何郎粉與張敞眉對去字與兒字各虛字
對最整俗本作傅粉搽則搽傅複出他本改膩粉則
膩與眉又不對矣尙古卽猶古古是襯字岳陽樓劇
猶古自參不透野花村霧調發戲弄也竹塢聽琴劇
出家人休調發我俗作詞法一是形誤一是聲誤末
二句上句指鶯下句指生元劇煞調法俱然此與兩
世姻緣劇息怒波忒火性卓王孫指張延賞噤聲波
強風情漢司馬指韋皋正同徐天池謂末二句俱指
生上句勸其休怒鶯下句勸其再讀書反傷巧矣烏

知元曲煞尾有成數耶況生幾嘗敢怒鶯耶

參釋曰措大亦作醋大與酸丁同宋藝祖謂桑維翰措大賜與十萬貫則塞破屋子矣淫詞兒早則休諸語用董詞晴乾卽晒乾北詞

參釋曰他本或以休也作休矣休矣與上押韻如此則又不當贅回書房一句矣總は改本定無妥處

二曲作一節數鶯之負生也北人謂重爲沉冷句廝侵但指使己言與下侍妾逼臨相應若解冷句爲送方則此時未知是詩也何冷句耶把似何如也解見

第十折休倚着三句一氣頂賓白來言這般搶白何如休恁般也他本不解把似將賓白一句與休倚着休字一併刪去便無解矣怒時節頂熱劫句來歡時節頂冷句兒來迭審與跌審鉄審擗審同解見第九折綫腳不離鍼言我反不得開交也從今後教他一任與下二句一氣言今後但爾反省纏繞耳此反激之詞

參釋曰元詞無正字故跌審亦作迭審碧筠齋稱爲古本而以審作害此何說也

不曾得恁猶云無甜頭也孫夫人詞海棠開後望到如今

院本凡四折內必用一折參他人唱此定體也他本改俱作紅唱反失體矣且功名二句與秀才家語俱與紅語氣不合凡改舊文並無有一得當者人亦何苦必爲此也

暗沉暗沉而沉重也邪淫邪之過也猶扁鵲傳精神不能止邪氣與佛書正淫邪淫不同然此是反詞言豈爲邪淫邪鬼病侵謂病得不明白也便做道秀才

家從來恁謂讀書人雖易病撒咷猶調誕言這乾相思的好調誕也劉庭信詞不提防幾場兒撒咷伏吟反吟涕淚滔滔見命書言功名既不遂婚姻又不成自傷之詞

詞家重頓挫故旣寫生病便爾極筆描寫此作詞之法必欲盱衡抵掌謂生病不極則鶯必不至嗟乎會真記何嘗着太醫診脈看病耶

參釋曰若此曲作紅唱則好教撒咷與上曲不曾得恁意複出矣撒咷猶言做弄今南人調人猶有稱咷

人者或改作掇浸反稱古本可恨

不急出藥方先日傳方藥作波瀾如六朝藥名詩雙
關見意最妙廕熨料之法恁這等隱言好也撒沁撒
清之意蕭淑蘭劇爲我自己輕浮不能管束正好教
他撒沁參卽蔓此借作參差之參言病當差耳

王伯良曰桂當歸知母紅娘子使君子人參六藥名
使君子之使本作去聲因郭使君有子服此藥而愈
故名今借作上聲一星以分兩言

又怎麼句斷不差了一些兒非疑詰詞是調詞言一

些不差的俗增不要又差非

此紅以調笑爲疑詰語咷癡也王元鼎詞笑吟吟妝呆妝咷咷節撒咷之咷風魔亦癡意綿裏鍼有心計也計稟卽計較亦綿裏鍼意輭廝禁不掙揣也紅疑生所喜是假爲探己之法故云足下是真癡人不須假爲調誕以探我也你箇癡翰林無處討消息只向簡帖兒上使計較得了箇紙條兒有許多心計緣何那日親遇着反不掙揣耶你道俺小姐尙有意耶俺小姐正在打緊負心時耳

參釋曰僂人卽僂科僂儼解見第六折
參釋曰完妾幸以全我爲幸也卽董詞豈防因妾幸
卻被作君災語俗改妾行非今宵宜作明宵此亦照
董詞而誤者

此頂賓白來言未必然也此是何處而肯來耶不然
知音言不甚知音也嘲其詩句徃來故稱知音凍得
戰兢兢五字句俗作戰戰兢兢於本調多一字固非
若王本以兢字爲失韻改作欽字則謬甚矣元詞用
韻寬解已見前若以欽欽爲元詞習用則元詞豈無

用兢兢者硃砂擔劇讒得我戰兢兢提心在口豈非
兢兢乎

參釋曰布衾瑤琴卽起下鴛鴦枕翡翠衾一調

此又作一轉正言其未必然也彼果有心何不昨宵
成之而必以詩訂約如所云詩對會家吟耶會家解
會之家卽知音此元詞成語如蕭淑蘭劇早難道詩
對會家吟

徐天池欲移此曲東原樂後以爲上下語勢不合不
知禿廝兒後必次聖藥王此調例也且禿廝兒言無

衾枕雖來無歡也聖藥王言未必來也東原樂言若
果來雖無衾枕猶無害也文勢最順徐不深解耳
此以嘲生而兼疑其未必然言衾枕便佳但不肯賃
耳且亦何必衾枕也假如不脫解和衣兒更怕甚耶
不強如恁般耶且亦未必來耳倘來則厚幸矣尙計

衾枕耶

待甚非待衾枕也猶言怕甚耳董詞便是六丁黑煞
待甚麼手勢手其勢也凡稱穢曰勢元詞村勢煞娘
勢煞搭着只管獨磨正手勢之解與史弘肇傳手勢

令不同倒大解見第五折

此對賓白小姐也減些丰韻一問言不減也此正疑其未必然故調生乾思處碧筠本賓白有誤王本又從金在衡本刪改賓白遂致曲文俱不達矣雖不會二句畧借意調之仍說不減耳

首四句用董詞而改數字者王本仍改照董詞最爲多事無塵塵字原不用韻解見第八折

參釋曰他本以眉似爲眉黛以眼如爲眼橫如許拖累